

شركة عُمان للتأمين ش.م.ع.  
والشركة التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

## شركة عُمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها

المحتويات	صفحة
تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٢
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	٣
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)	٤
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	٦-٧
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة	٨-٢٦

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة  
المحترمين  
شركة عُمان للتأمين ش.م.ع.  
دبي - الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لشركة عُمان للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") والشركة التابعة لها (معا المشار إليها "بالمجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ ، "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا .

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

### الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : "التقارير المالية المرحلية" .

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



سمير المدبك

سجل رقم ٣٨٦

٢٦ إبريل ٢٠١٢

## بيان المركز المالي الموجز الموحد

كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
			ممتلكات ومعدات
			إستثمارات في ممتلكات
			إستثمارات مالية
			ودائع إلزامية
		٤	موجودات عقود إعادة التأمين
			ذمم تأمين مدينة
			مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
			أرصدة لدى البنوك ونقد
			<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>حقوق المساهمين والمطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
		٥	رأس المال
			إحتياطي قانوني
			إحتياطي إستراتيجي
			إحتياطي عام
			إحتياطي طوارئ
			التغيرات المتركمة في القيمة العادلة للأوراق المالية
			أرباح مستبقاه
			<b>مجموع حقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات</b>
			مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
		٦	قروض بنكية
		٤	مطلوبات عقود التأمين
			إيداعات إعادة تأمين محتفظ بها
			ذمم تأمين دائنة
			ذمم دائنة أخرى
			<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات</b>

باتريك شوفيل  
الرئيس التنفيذيعبد العزيز عبد الله الغرير  
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٧٦,١٣٠	٩٠٥,١٠٧	إجمالي إيرادات أقساط التأمين
( ٥٢٦,٣٦٨ )	( ٤٨٣,١١٩ )	ينزل : حصة إعادة التأمين
٣٤٩,٧٦٢	٤٢١,٩٨٨	صافي إيرادات أقساط التأمين المحتفظ بها
( ٢٥,٧٤٩ )	( ١١١,٩١٣ )	صافي التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة
٣٢٤,٠١٣	٣١٠,٠٧٥	صافي إيرادات أقساط التأمين
( ٢٤٦,٠١٤ )	( ٣٢٢,٤١٦ )	إجمالي المطالبات المدفوعة
١٤١,٤٩٤	١٥٨,٧٣٤	حصة إعادة التأمين
( ١٠٤,٥٢٠ )	( ١٦٣,٦٨٢ )	صافي المطالبات المدفوعة
( ٢١,٦٤٠ )	( ٧,٦٥٨ )	صافي التغير في المطالبات غير المسددة
( ١٢٦,١٦٠ )	( ١٧١,٣٤٠ )	والإحتياطيات الأخرى
( ١٣,٩٣١ )	( ٩,٣٢٦ )	صافي المطالبات المتكبدة
( ٦,١٤٧ )	( ٦,٠٢٩ )	الزيادة في الخسارة من أقساط إعادة التأمين
٤١,٢١٠	٦٩,٩٩٢	بوالص ملغاه وإستحقاقات مدفوعة
( ٧١,٩٨٦ )	( ٥١,٩٢٥ )	إيرادات عمولات إعادة التأمين
( ٣,٣٥٨ )	( ٣,٥١٤ )	مصاريف العمولات
( ٤٩,٧٥٨ )	( ٥١,١٦٤ )	مصاريف أعمال التأمين
١٣,٧٤٤	٩,٣١٥	مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين
( ٩٠,٢٢٦ )	( ٤٢,٦٥١ )	إيرادات أخرى متعلقة بأعمال التأمين
١٠٧,٦٢٧	٩٦,٠٨٤	ربح التأمين قبل الحركة في أموال التأمين على الحياة
( ٢٥,٣٣٣ )	( ٢٣,١٤٢ )	الزيادة في أموال التأمين على الحياة
٨٢,٢٩٤	٧٢,٩٤٢	صافي أرباح التأمين
٤٣,٠٤٤	٢٢,٦٣٦	صافي إيرادات الإستثمارات
( ١١,٧٩٧ )	( ٥,٧٣١ )	تكاليف التمويل
( ٥,٢١٨ )	( ١٠,١٤٧ )	مصاريف أخرى - بالصافي
١٠٨,٣٢٣	٧٩,٧٠٠	الربح للفترة
٠,٢٣ درهم	٠,١٧	الربح الأساسي للسهم الواحد (إيضاح ٧)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٨,٣٢٣	٧٩,٧٠٠	الربح للفترة
		بنود الخسارة الشاملة الأخرى:
( ٥٠,٨٤٩ )	( ٢٩,٨٤٠ )	صافي خسائر غير محققة من إستثمارات بالقيمة
		العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
٥٩٥	١,٤٢٢	أرباح غير محققة من إستثمارات بالقيمة العادلة
		من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
( ٥٠,٢٥٤ )	( ٢٨,٤١٨ )	صافي بنود الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
٥٨,٠٦٩	٥١,٢٨٢	إجمالي الدخل الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

شركة عُمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

رأس المال ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي إستراتيجي ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي طوارئ ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية ألف درهم	أرباح مستبقاه ألف درهم	المجموع ألف درهم
٤١٩,٨٨٤	١٨٥,٥٣٢	٣٠٣,٧٥٠	٦٩٨,١٧٠	٢,١٩٦	( ٤٧٠,٥٧٧ )	٣٠٨,٨٨٦	١,٤٤٧,٨٤١
--	--	--	--	--	--	١٠٨,٣٢٣	١٠٨,٣٢٣
--	--	--	--	--	( ٥٠,٨٤٩ )	٥٩٥	( ٥٠,٢٥٤ )
--	--	--	--	--	( ٥٠,٨٤٩ )	١٠٨,٩١٨	٥٨,٠٦٩
--	--	--	--	--	٤,٤٩٩	( ٤,٤٩٩ )	--
٤١٩,٨٨٤	١٨٥,٥٣٢	٣٠٣,٧٥٠	٦٩٨,١٧٠	٢,١٩٦	( ٥١٦,٩٢٧ )	٤١٣,٣٠٥	١,٥٠٥,٩١٠
٤١٩,٨٨٤	١٩٦,٣٤٨	٣٠٣,٧٥٠	٧٢٥,٢١٠	٣,٣١٦	( ٥٤٨,٧٦٥ )	٣٧٤,١٥٧	١,٤٧٣,٩٠٠
--	--	--	--	--	--	٧٩,٧٠٠	٧٩,٧٠٠
--	--	--	--	--	( ٢٩,٨٤٠ )	١,٤٢٢	( ٢٨,٤١٨ )
--	--	--	--	--	( ٢٩,٨٤٠ )	٨١,١٢٢	٥١,٢٨٢
--	--	--	--	--	٦١,١١٢	( ٦١,١١٢ )	--
٤١,٩٨٨	--	--	--	--	--	( ٤١,٩٨٨ )	--
٤٦١,٨٧٢	١٩٦,٣٤٨	٣٠٣,٧٥٠	٧٢٥,٢١٠	٣,٣١٦	( ٥١٧,٤٩٣ )	٣٥٢,١٧٩	١,٥٢٥,١٨٢

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)

الربح للفترة

بنود الخسارة الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

المحول من أرباح مستبقاه من إستبعاد إستثمارات  
بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل  
الأخرى

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)

الربح للفترة

بنود الخسارة الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

المحول من أرباح مستبقاه من إستبعاد إستثمارات  
بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل  
الأخرى

إصدار أسهم منحة

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس			
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
<b>التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية</b>			
الربح للفترة			
١٠٨,٣٢٣	٧٩,٧٠٠	١٠٨,٣٢٣	٧٩,٧٠٠
<b>تعديلات :</b>			
إستهلاك ممتلكات ومعدات			
٣,٥٩٧	٢,٧٨٤	٣,٥٩٧	٢,٧٨٤
أرباح غير محققة من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال			
الأرباح أو الخسائر			
( ٦,٣٦٥ )	( ٢٤,٩٥٢ )	( ٦,٣٦٥ )	( ٢٤,٩٥٢ )
تعديلات القيمة العادلة لإستثمارات في ممتلكات			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين			
٢,٢٩٥	٢,٦٨٥	٢,٢٩٥	٢,٦٨٥
توزيعات أرباح من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح			
أو الخسائر و بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى			
( ٢٩,٩٩٨ )	( ١٨,٢٣٣ )	( ٢٩,٩٩٨ )	( ١٨,٢٣٣ )
إيرادات فوائد من ودائع وإستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال			
الأرباح أو الخسائر			
( ٦,٦٨٢ )	( ٧,١٠٨ )	( ٦,٦٨٢ )	( ٧,١٠٨ )
أرباح محققة من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال			
الأرباح أو الخسائر			
١١,٧٩٧	٥,٧٣١	١١,٧٩٧	٥,٧٣١
<b>تكاليف التمويل</b>			
٨٢,٩٦٧	٥٢,٢٣٦	٨٢,٩٦٧	٥٢,٢٣٦
( ٦٢,٤٠٦ )	( ٥١,٠٨٠ )	( ٦٢,٤٠٦ )	( ٥١,٠٨٠ )
( ٢٢٦,٣٩٧ )	( ٢٤٣,٧٢٣ )	( ٢٢٦,٣٩٧ )	( ٢٤٣,٧٢٣ )
١٣٥,١٢٨	٢٢٤,١٢٤	١٣٥,١٢٨	٢٢٤,١٢٤
٢٨٦,٨٨٩	٢٣٢,٣٤٨	٢٨٦,٨٨٩	٢٣٢,٣٤٨
( ٧,٣٠٢ )	( ١٠,٦٣٧ )	( ٧,٣٠٢ )	( ١٠,٦٣٧ )
٢٠٨,٨٧٩	٢٠٣,٢٦٨	٢٠٨,٨٧٩	٢٠٣,٢٦٨
( ١٢٣ )	( ٢,١٩٨ )	( ١٢٣ )	( ٢,١٩٨ )
( ١٢,٢١٥ )	( ٦,٩٣٧ )	( ١٢,٢١٥ )	( ٦,٩٣٧ )
١٩٦,٥٤١	١٩٤,١٣٣	١٩٦,٥٤١	١٩٤,١٣٣
<b>التدفقات النقدية من قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>			
الزيادة في موجودات عقود إعادة التأمين			
الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى			
الزيادة في مطلوبات عقود التأمين			
الزيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى			
النقص في ودائع إعادة التأمين المحتفظ بها			
<b>صافي النقد الناتج من العمليات</b>			
المدفوع من تعويض نهاية خدمة الموظفين			
تكاليف التمويل المدفوعة			
<b>صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية</b>			

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.



بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
<b>التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية</b>		
( ١,٥٣٠ )	( ٤,٧٥٥ )	شراء إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
١٠,٠٨٥	٣٣,٦٠٦	متحصلات من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
( ١٣,٥٧٤ )	( ١٠٥,٢٨١ )	شراء إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢,٣٢٦	٩٧,٧١٠	متحصلات من إستبعاد بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٩,٩٩٨	٣,٤٢٣	إيرادات توزيعات أرباح وإستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وبالقائمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى
١,٩٨٤	٤,٨٥٥	إيرادات فوائد من ودائع وإستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
( ١,٦٦٠ )	( ٧١٦ )	شراء ممتلكات ومعدات
( ٣٥,٧١٥ )	--	دفعات مقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات
١٣٢,٣٦٧	١٣٩,٢٦٠	النقص في ودائع أجلة تستحق بعد ٣ أشهر
١٢٤,٢٨١	١٦٨,١٠٢	<b>صافي النقد الناتج من العمليات الإستثمارية</b>
( ١٨,٩٣٩ )	( ١٢٥,٠٠٠ )	<b>التدفقات النقدية من العمليات التمويلية</b>
( ١٨,٩٣٩ )	( ١٢٥,٠٠٠ )	النقص في القروض البنكية
٣٠١,٨٨٣	٢٣٧,٢٣٥	<b>النقد المستخدم في العمليات التمويلية</b>
٦٣,٣٨٩	٤٧,١٣٠	<b>صافي الزيادة في النقد وما يعادله</b>
٣٦٥,٢٧٢	٢٨٤,٣٦٥	النقد وما يعادله في بداية الفترة
		<b>النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٨)</b>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

### ١ - معلومات عامة

تأسست شركة عمان للتأمين ش.م.ع. (" الشركة ") كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم دبي وتم تسجيلها حسب القانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والذي يتعلق بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ ومسجلة في سجل شركات التأمين في هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة تحت سجل رقم ٩. إن الشركة هي شركة تابعة لبنك المشرق (ش.م.ع.) والذي تأسس بإمارة دبي. إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة المسجل هو صندوق بريد ٥٢٠٩ ، دبي - الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي بإصدار عقود تأمين قصيرة وطويلة الأجل. تتعلق عقود التأمين التي يتم إصدارها بالتملكات، السيارات والمخاطر البحرية (مجموعة تعرف بالتأمينات العامة) والتأمين الشخصي (مشاركة وغير مشاركة)، التأمين على الحياة، الحوادث الشخصية، التأمين الصحي وصناديق الإستثمار المرتبطة بها.

تمارس المجموعة أيضاً نشاطها من خلال فروعها في سلطنة عمان وقطر.

### ٢ - المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير، التعديلات والتفسيرات المصدرة ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

#### يطبق للفترات المحاسبية

#### التي تبدأ من أو بعد

#### المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* \* يستخدم ١ يناير ٢٠١٣
- السيطرة كأساس منفرد للتوحيد، بغض النظر عن الطبيعة المستثمر فيها.
- يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ موضوع التطبيق لأحكام إنتقالية محددة وتوفير معالجات بديلة في ظل ظروف معينة. وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* \* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة* \* تم تعديلهم لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٢ - المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد "تتمة"

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- ١ يناير ٢٠١٣ • المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ ترتيبات مشتركة\* ينشئ نوعين من الترتيبات المشتركة: العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. يتميز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة بحقوق والتزامات تلك الأطراف في الترتيبات المشتركة. وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة فقد تم تعديله لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١.
- ١ يناير ٢٠١٣ • المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى\* يجمع بين متطلبات الإفصاح عن مصالح الشركات في الشركات التابعة، ترتيبات مشتركة، شركات زميلة والكيانات المنظمة في معيار إفصاح شامل.
- ١ يناير ٢٠١٣ • المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة\* الصادر في مايو ٢٠١١ ينشئ إطار واحد لقياس القيمة العادلة وينطبق على كلا من البنود المالية وغير المالية.
- ١ يوليو ٢٠١٢ • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض بنود الدخل الشامل الأخرى. تحتفظ التعديلات بخيار عرض الربح أو الخسارة وبنود الدخل الشامل الأخرى في بيان واحد أو بيانين منفصلين. وعلى الرغم من ذلك، تتطلب بنود الدخل الشامل الأخرى التي يتم تجميعها دون أن يتم تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة مع الضريبة على بنود الدخل الشامل الأخرى المطلوب توزيعها على نفس الأسس.
- ١ يناير ٢٠١٢ • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ - ضرائب الدخل التي تقدم إستثناء من المبادئ العامة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ لقياس الإستثمارات في ممتلكات بإستخدام نموذج القيمة العادلة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الإستثمارات في ممتلكات من خلال تقديم إفتراض أن القيمة الدفترية للإستثمارات في ممتلكات قابلة للإسترداد خلال عملية البيع.
- ١ يناير ٢٠١٣ • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين "فرضية الممر" وبالتالي تتطلب كيان للتعرف على التغيرات في تحديد منافع الإلتزامات والموجودات عند حدوثها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ " تنمة "

٢ - المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- الإصدار رقم ٢٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - ١ يناير ٢٠١٣  
التكاليف المتكبدة لتهيئة أسطح المناجم في مرحلة الإنتاج.
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: إفصاحات - ١ يناير ٢٠١٣  
- تعزيز الإفصاحات المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - ١ يناير ٢٠١٣  
المتعلق بتوجيهات تطبيق معادلة الموجودات المالية مقابل المطلوبات المالية

\* في مايو ٢٠١١ ، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير تتعلق بتوحيد البيانات المالية، الترتيبات المشتركة، الشركات الزميلة والإفصاحات، تتضمن المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في عام ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في عام ٢٠١١). يتم تطبيق هذه المعايير الخمسة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ . يسمح بالتطبيق المبكر لهذه المعايير الخمسة على أن يتم تطبيقها جميعاً في نفس الوقت.

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير، التفسيرات والتعديلات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣ أو عند دخولها حيز التطبيق لهذه المعايير والتفسيرات والتعديلات وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة المرفقة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية" وذلك وفقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة ب درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) حيث أن غالبية عمليات المجموعة تتم ب درهم الإمارات. ويتم تقريب جميع القيم إلى أقرب (ألف درهم) إلا إذا أشير لغير ذلك.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والاستثمارات في ممتلكات.

تقوم المجموعة بعرض بيان المركز المالي الموجز الموحد الخاص بها بشكل عام حسب السيولة .

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية الموحدة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الرجوع إلى البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري لنتائج أعمال الشركة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ أن تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات في ممتلكات ، ممتلكات ومعدات والموجودات المالية في البيانات المالية الموجزة الموحدة .

٣-٢ أسس توحيد البيانات المالية

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة لشركة عُمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها ( " المجموعة " ) تتضمن البيانات المالية الخاصة بالشركة وبالمنشأة التي تسيطر عليها الشركة (الشركة التابعة). تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة لها وذلك بغرض الاستفادة من نشاطها. إن جميع المعاملات، الأرصدة، الإيرادات والمصاريف والأرباح أو الخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية بين المجموعة والتي تم الاعتراف بها في الموجودات، تم إستبعادها بالكامل عند توحيد البيانات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٢ أسس توحيد البيانات المالية " تنمة "

يتم إدراج إيرادات ومصاريف الشركة التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو إستبعادها خلال الفترة ، ضمن بيان الدخل الموجز الموحد وذلك من تاريخ الإستحواذ وحتى تاريخ الإستبعاد حسب ما يقتضي الأمر . إجمالي الدخل الشامل للشركة التابعة موزع على مالكي الشركة والأطراف غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى حدوث عجز في أرصدة الأطراف غير المسيطرة.

حيثما لزم الأمر، يتم تعديل البيانات المالية للشركة التابعة بما يتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة بالمجموعة.

فيما يلي تفاصيل الشركة التابعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ :

إسم الشركة	نسبة المساهمة بالملكية	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
مشاريع خط الأستواء التجارية ذ.م.م.	٩٩,٩٧ %	الإمارات العربية المتحدة	تجارة الأوراق المالية المتداولة في الإمارات العربية المتحدة

تحتفظ الشركة بحقوق المساهمين المتبقية من خلال ترتيبات متفق عليها .

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات

يتم قياس الإستثمارات في ممتلكات مبدئياً بالتكلفة والتي تتضمن تكاليف المعاملات. تتضمن القيمة الدفترية تكلفة إحلال جزء من الإستثمار في ممتلكات الحالي عند حدوث تلك التكلفة إذا تم إستيفاء متطلبات الإعتراف ولا تشمل تكاليف الصيانة اليومية للإستثمار في ممتلكات . لاحقاً للإعتراف الأولي، تظهر الإستثمارات في ممتلكات بالقيمة العادلة التي تعكس أوضاع السوق في تاريخ إعداد التقارير المالية. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات تدرج ضمن بيان الدخل للفترة التي حدثت فيها .

يتم إلغاء الإعتراف بالإستثمارات في ممتلكات إما عند إستبعادها أو عند سحب الإستثمار في ممتلكات بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا إقتصادية مستقبلية متوقعة من إستبعاده . يتم الإعتراف بأية خسائر أو أرباح ناتجة عن سحب أو إستبعاد الإستثمارات في ممتلكات ضمن الأرباح أو الخسائر للفترة التي تم خلالها السحب أو الإستبعاد .

## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

### ٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

#### ٣-٣ إستثمارات في ممتلكات "تتمة"

يتم إجراء التحويلات من أو إلى الإستثمارات في ممتلكات فقط عند حدوث تغيير في الإستخدام مثبت في نهاية فترة الإستخدام للمالك، عند بداية عقد التأجير التشغيلي لطرف آخر. بخصوص التحويلات التي تتم من إستثمارات في ممتلكات لعقار يشغله المالك فإن التكلفة المعتبرة للمحاسبة اللاحقة تكون القيمة العادلة بتاريخ التغير في الإستخدام . وفي حال أصبح العقار الذي يشغله المالك إستثماراً عقارياً تحتسب المجموعة هذا العقار وفقاً للسياسة المدرجة ضمن الممتلكات والمعدات حتى تاريخ التغير في الإستخدام .

تحدد القيمة العادلة حسب سعر السوق المفتوح إستناداً إلى التقييمات التي يجريها مساحون ومستشارون مستقلون أو الأسعار المقدمة من الوسطاء .

#### ٣-٤ ممتلكات ومعدات

تظهر الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء بالتكلفة ناقصاً أية خسائر عن الإنخفاض في القيمة . يتم إستهلاك الأصول، مبنياً على نفس أساس أصول الممتلكات ، عندما تكون الأصول جاهزة للإستخدام .

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة .

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الأصول الثابتة فيما عدا الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء ، بطريقة القسط الثابت مبنياً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للأصل . يتم في نهاية كل سنة مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للأصل، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة ويتم إظهار أثر أي تغيير في تلك التقديرات إبتداءً من الفترة المالية التي تم فيها التغيير في الفترات المالية المستقبلية .

يتم إلغاء الإعراف بأي أصل من الممتلكات والمعدات عند إستبعاده أو عندما يكون من غير المتوقع الحصول على منافع إقتصادية مستقبلية من الإستمرار بإستخدام هذا الأصل. يتم إدراج أي ربح أو خسارة ناتجة عن إستبعاد أو إستبعاد جزء من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل الموجز الموحد .

تم إحتساب الإستهلاك على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للأصل كما يلي :

سنوات

٥-٣

٥

أثاث ومعدات

سيارات

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٥ الموجودات المالية

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعني.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة ، بناءً على تصنيف الموجودات المالية .

٣-٥-١ تصنيف الموجودات المالية

يتم قياس أدوات الملكية بالتكلفة المطفأة مخصصاً منها أي خسائر إنخفاض في القيمة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين (فيما عدا أدوات الملكية المصنفة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي):

- يتم الاحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي تمثل فقط دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي.

يتم قياس كل الموجودات المالية لاحقاً بالقيمة العادلة .

٣-٥-٢ التكلفة المطفأة ومعدل الفائدة الفعلي

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة لأدوات الملكية وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات المرتبطة بها . معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً (يتضمن كل الرسوم والوحدات المدفوعة أو المستلمة من الأجزاء التي لا تتجزأ من معدل الفائدة الفعلي، تكلفة المعاملات وأقساط التأمين أو الخصومات الأخرى) والمتوقعة خلال العمر المتوقع لأدوات الملكية ،أو، خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً لصافي القيمة الدفترية عند القياس الأولي .

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد بناءً على معدل الفائدة الفعلي لأدوات الملكية ما عدا أدوات الملكية قصيرة الأجل حيث يكون الاعتراف بها غير مادي .



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٥ الموجودات المالية " تنمة "

٣-٥-٢-١ النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك التي تستحق في خلال ثلاثة أشهر أو أقل والتي يتم تصنيفها كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة .

٣-٥-٢-٢ ذمم التأمين المدينة والأخرى والودائع الإلزامية

يتم قياس ذمم التأمين المدينة والأخرى والودائع الإلزامية بالتكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي، مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، باستثناء الذمم المدينة قصيرة الأجل والتي يكون الاعتراف بالفوائد عليها غير مادي.

٣-٥-٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

عند الإقرار المبدئي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار وبدون حق رجوع (لكل أداة على حدة) تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. ولا يسمح تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب ، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها المجموعة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير، أو
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط أو ضمان مالي .

يتم قياس الإستثمارات بأدوات الملكية من خلال بنود الدخل الشامل بشكل مبدئي بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة بما في ذلك الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة والمعتزف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى والتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية . لا يتم إدراج الربح أو الخسارة عند إستبعاد الإستثمارات في بيان الدخل الموجز الموحد.

يتم تصنيف كافة الإستثمارات بأدوات الملكية والتي ليست بغرض المتاجرة إلى إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٥-٣ الموجودات المالية " تنمة "

٣-٥-٣-٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى " تنمة "

يتم الاعتراف بإيرادات التوزيعات عن الإستثمارات بأدوات الملكية في بيان الأرباح أو الخسائر عندما تحصل المجموعة على حق إستلام توزيعات الأرباح وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٨: الإيرادات ، ما لم تكن توزيعات الأرباح ظاهرة بشكل واضح في جزء من تكلفة الإستثمارات .

٣-٥-٤ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الاستثمار في أدوات الملكية غير محتفظ به للمتاجرة وتم تصنيفها من قبل المجموعة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى عند الاعتراف المبدئي (أنظر أعلاه).

إن أدوات الدين التي لا تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة (أنظر أعلاه) يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر . بالإضافة إلى ذلك، يتم قياس أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر التي تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة ويتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر .

يمكن بتاريخ الاعتراف المبدئي أن يتم تصنيف أداة الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل جوهري عدم التطابق الذي قد يظهر لو تم قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر منها على أسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإيفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي غير مسموح به.

بتاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد ، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ويتم الاعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الأرباح أو الخسائر .

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل عند تثبيت حق المجموعة في إستلام توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ " تنمة "

### ٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

#### ٣-٥ الموجودات المالية " تنمة "

##### ٣-٥-٥ مكاسب وخسائر العملات الأجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بعملات أجنبية، لتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد كما بتاريخ التقرير . تشكل مكونات العملات الأجنبية جزءاً من القيمة العادلة للأرباح أو الخسائر . وعليه،

- بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بمكونات العملات الأجنبية في الأرباح أو الخسائر، و
- أما بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ، يتم الاعتراف بمكونات العملات الأجنبية في بنود الدخل الشامل الأخرى .

بالنسبة لأدوات الدين للعملات الأجنبية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد ، يتم تحديد أرباح وخسائر العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للموجودات المالية ويتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر .

##### ٣-٥-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم في تاريخ كل بيان مالي موحد مراجعة القيم الحالية للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي، كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للاعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية ، يشير إلى تأثير التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية .

إن الدليل الموضوعي على انخفاض القيمة من الممكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل أو
- تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية، أو
- إختفاء سوق نشطة لهذه الموجودات المالية بسبب الصعوبات المالية .

بالنسبة لبعض فئات الموجودات المالية ، مثل ذمم التأمين المدينة ، والموجودات التي لا يتم خفض قيمتها بشكل إفرادي حيث يتم فحصها لانخفاض القيمة بشكل إجمالي . يتمثل الدليل الموضوعي لانخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للمجموعة في تحصيل الذمم ، الزيادة في عدد الدفعات المستحقة للمحفظة خلال الفترة السابقة، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في ظروف الإقتصاد الوطني والتي لها علاقة بتحصيلات الذمم .

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

#### ٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

#### ٣-٥ الموجودات المالية "تتمة"

#### ٣-٥-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية "تتمة"

تتمثل خسارة انخفاض القيمة في الموجودات المالية المدرجة في الفرق بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة منها والتي تعكس مقدار الضمان والكفالة مخصوماً على سعر الفائدة الفعلي لتلك الموجودات المالية .

يتم تخفيض القيمة الدفترية لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر انخفاض القيمة مباشرة ، باستثناء ذمم التأمين المدينة والتي يتم تخفيضها بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها . في حال إعتبار ذمم التأمين المدينة غير قابلة للتحويل ، يتم إقفال تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . وفي حال إسترداد ذمم تأمين مدينة قد تم إقفالها من قبل فيتم إثباتها كتحصيلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . يتم إثبات التغير في القيمة الدفترية لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ضمن بيان الدخل الموجز الموحد.

أنه في حال تم لاحقاً إسترداد خسارة انخفاض القيمة وكان ذلك الإسترداد يعود إلى وقوع حدث موضوعي بعد تاريخ إثبات تلك الخسارة في انخفاض القيمة ، يتم عكس خسارة الانخفاض المعترف بها سابقاً من خلال بيان الدخل الموجز الموحد على ألا تتجاوز القيمة المدرجة للإستثمار بتاريخ عكس الانخفاض بقيمة المبلغ الذي ستؤول إليه التكلفة المطفأة فيما لو لم يتم الإعتراف بالانخفاض بالقيمة .

#### ٣-٥-٧ إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر . إذا لم تقم المجموعة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية وإستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر ، فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموجودات المالية وأي إلتزامات يتوجب عليها سدادها .

عند إستبعاد الموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة ، إن الإختلاف بين القيمة الدفترية للموجودات ومجموع المبالغ المقابلة المستلمة والمدينة يتم الإعتراف به في الأرباح أو الخسائر .

عند إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل ، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة ضمن التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية لا يتم تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر بل يعاد تصنيفها ضمن الأرباح المستبقاه .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

## ٤ - مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم
٩٦١,٥١١	٩٦١,٥٠٥
١٢٥,٨٠٥	١١٧,٨٠٥
١٠١,٤٧٧	١٢٤,٦١٩
٦٦٣,٨٩١	٨٤٢,٥٤٨
٩٢,٤٢٨	١٢٢,٧٥٩
١,٩٤٥,١١٢	٢,١٦٩,٢٣٦
٦٥٧,٥٨٦	٦٤١,٩٢٢
٣١٤,٦٥٨	٣٨١,٤٠٢
٩٧٢,٢٤٤	١,٠٢٣,٣٢٤
٣٠٣,٩٢٥	٣١٩,٥٨٣
١٢٥,٨٠٥	١١٧,٨٠٥
١٠١,٤٧٧	١٢٤,٦١٩
٣٤٩,٢٣٣	٤٦١,١٤٦
٩٢,٤٢٨	١٢٢,٧٥٩
٩٧٢,٨٦٨	١,١٤٥,٩١٢

## مطلوبات التأمين

- مطالبات غير مسددة
- احتياطي إضافي
- أموال التأمين على الحياة
- أقساط تأمين غير مكتسبة
- مطلوبات الوحدة المرتبطة

## مسترد من معيدي التأمين

- مطالبات غير مسددة
- أقساط تأمين غير مكتسبة

## مطلوبات التأمين - الصافي

- مطالبات غير مسددة
- احتياطي إضافي
- أموال التأمين على الحياة
- أقساط تأمين غير مكتسبة
- مطلوبات الوحدة المرتبطة

## ٥ - رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم
٤١٩,٨٨٤	٤٦١,٨٧٢

رأس المال المصرح به، المصدر والمدفوع بالكامل

٤٦١,٨٧٢,١٢٥ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر

٢٠١١ : ٤١٩,٨٨٣,٧٥٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢٢ مارس ٢٠١٢ ، على توزيعات أسهم منحة بنسبة ١٠ % . تم زيادة رأس المال بمبلغ ٤١,٩٨٨ ألف درهم نتيجة لذلك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

## ٦ - قروض بنكية

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم	قروض طويلة الأجل سحب على المكشوف
٣٧٨,٥٢٠	٢٥٣,٥٢٠	
١٠,٢٤٩	٣,٠٤٤	
٣٨٨,٧٦٩	٢٥٦,٥٦٤	

تتضمن القروض طويلة الأجل مبلغ ٤٥,٩٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٤٥,٩٠٠ ألف درهم) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٢,٧٥% زيادة عن نسبة شهر واحد لاييور ويستحق السداد بدفعة واحدة في سبتمبر ٢٠١٢ ومبلغ ٢٧,٥٤٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٢٧,٥٤٠ ألف درهم) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٣% زيادة عن نسبة ٣ شهور لاييور ويستحق السداد بدفعة واحدة في سبتمبر ٢٠١٣ ومبلغ ١٢٥,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٢٥٠,٠٠٠ ألف درهم) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٣% زيادة عن نسبة ٣ شهور لاييور ويستحق السداد على دفعات ربع سنوية بمبلغ ٢٥,٠٠٠ ألف درهم. وتتضمن أيضاً قرض طويل الأجل مبلغ ٥٥,٠٨٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٥٥,٠٨٠ ألف درهم) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٢% زيادة عن نسبة ٣ شهور لاييور بالدولار الأمريكي ويتم سداؤه وفقاً لتقدير الشركة وهذا القرض متاح حتى تاريخ إستبعاد الإستثمارات المرهونة والمدارة من قبل المقرض. تتوقع الإدارة أن تقوم بسداد هذا القرض خلال ثلاث سنوات.

يتم إحتساب فائدة على السحب على المكشوف بسعر الإقراض البنكي الأساسي + ١% وهو مستحق السداد أو قابل للتجديد على أساس سنوي.

## ٧ - الربح الأساسي للسهم الواحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	٢٠١٢ (غير مدقق)
١٠٨,٣٢٣	٧٩,٧٠٠
٤٦١,٨٧٢,١٢٥	٤٦١,٨٧٢,١٢٥
٠,٢٣	٠,١٧

الربح للفترة (ألف درهم)  
المعدل المرجح لعدد الأسهم  
الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٧- الربح الأساسي للسهم الواحد

تم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الربح للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد.

تم تعديل المعدل المرجح لعدد الأسهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ لتظهر أسهم المنحة المصدرة خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢.

٨- النقد وما يعادله

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١١	٢٠١٢	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٤,٦١٩	٣٥,٧١٦	ودائع لدى البنوك تستحق خلال ٣ أشهر
١٤٠,٥٣٩	٢٥١,٥٣٢	حسابات جارية لدى البنوك
١١٤	١٦١	نقد في الصندوق
٣٦٥,٢٧٢	٢٨٧,٤٠٩	
--	( ٣,٠٤٤ )	يخصم: سحب على المكشوف
٣٦٥,٢٧٢	٢٨٤,٣٦٥	

٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة مساهمي الشركة الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم ومن قبل عائلاتهم أو تلك التي يمارسون عليها تأثيراً إدارياً كبيراً وأيضاً موظفي الإدارة الرئيسيين.

٩-١ كما بتاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد ، كانت المبالغ المطلوبة من/إلى الأطراف ذات العلاقة من ضمن الحسابات التالية :

٣١ ديسمبر	٣١ مارس	
٢٠١١	٢٠١٢	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٢٥,٢٣٣	٤٩٩,٩١١	نقد وأرصدة لدى البنوك
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	ودائع إلزامية
٣٢,٧٥٨	٣٣,٨٣٤	صافي ذمم تأمين مدينة
٢,١١٠	٢,٠٧٩	صافي ذمم تأمين دائنة
١٠,٢٤٩	--	سحب على المكشوف
٢٥٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	قروض طويلة الأجل

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة "تتمة"

(٩-٢) تم تسجيل الأسهم المدرجة كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى بقيمة دفترية ٩٩,٨١٢ ألف درهم كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ ( ٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ١٠٦,٣٧٣ ألف درهم) بإسم أحد مساهمي/مدراء المجموعة وطرف ثالث على سبيل الأمانة لصالح المجموعة .

٩-٣ خلال الفترة ، قامت المجموعة بتعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١١	٢٠١٢
(غير مدقق)	(غير مدقق)
ألف درهم	ألف درهم
٥٩,٠١٤	٦٣,٨٤٠
١٣,٩٥٥	٢١,٧٤١
٤,٩٦٣	٢,٧٨٨

أقساط تأمين

مطالبات

تكاليف التمويل

يتم إحتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

٩-٤ تعويضات المدراء الرئيسيين :

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١١	٢٠١٢
(غير مدقق)	(غير مدقق)
ألف درهم	ألف درهم
٢,١٠٠	٢,٢٥٠
٥٦٨	٤٥٠
٣٤	--
٢,٧٠٢	٢,٧٠٠

أتعاب إدارة

رواتب ومنافع

مخصص تعويض نهاية الخدمة

إجمالي المدفوع لتعويضات المدراء الرئيسيين

١٠- المطلوبات المحتملة

كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ ، كانت لدى المجموعة مطلوبات محتملة متعلقة بكفالات بنكية وأمور أخرى متعلقة بالنشاط الإعتيادي للمجموعة بمبلغ ٣٦,٢٨١ ألف درهم ( ٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٣٣,٩٧٠ ألف درهم).

تخضع المجموعة كما هو الحال مع غالبية شركات التأمين لقضايا قانونية في سياق الأعمال الإعتيادية . لا تعتقد المجموعة إعتياداً على مشورة قانونية مستقلة، أن هذه القضايا سوف يكون لها تأثير جوهري على أداء المجموعة أو مركزها المالي .



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

## ١١ - الإلتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم
٣٤,٨٩٢	٣٢,٦٨٧
٤,٨٤٠	٤,٨٤٠
<u>٣٩,٧٣٢</u>	<u>٣٧,٥٢٧</u>

## إلتزامات رأسمالية

إلتزامات متعلقة بالاكتتاب غير المطالب به لبعض الأسهم

المحتفظ بها كاستثمارات

إلتزامات متعلقة بشراء إستثمارات في ممتلكات

## إلتزامات عقود الإيجار التشغيلية

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد ، كان الحد الأدنى لإلتزامات عقود الإيجار التشغيلية الغير قابلة للإلغاء كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق) ألف درهم
١٠,٤٧٠	١٢,٥٦٢
٧,١٤٣	٥,٤١٦

خلال السنة الأولى

في السنة الثانية إلى الخامسة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ " تنمة "

١٢ - أماكن تواجد الموجودات

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ ، تم إظهار أماكن تواجد الموجودات كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)			٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)			
الإجمالي	في دول أخرى	في دولة الإمارات العربية المتحدة	الإجمالي	في دول أخرى	في دولة الإمارات العربية المتحدة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٣١,٦١٤	١,٢٧٠	١٣٠,٣٤٤	١٢٩,٥٤٦	١,١٠٧	١٢٨,٤٣٩	ممتلكات ومعدات
٣١٥,٧٧٨	--	٣١٥,٧٧٨	٣٠٠,٧٧٨	--	٣٠٠,٧٧٨	إستثمارات في ممتلكات
						الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال
١,٠٦٠,٩٠٨	١٢٥,٣٠٦	٩٣٥,٦٠٢	١,٠٠٣,٦٣٩	١٢٠,٠٠٩	٨٨٣,٦٣٠	بنود الدخل الشامل الأخرى
٣٩٢,١١٢	٣٤٦,٨٢٥	٤٥,٢٨٧	٤٢٨,٠٠٦	٤١٨,١٢٢	٩,٨٨٤	الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال
						الأرباح أو الخسائر
٦٧٩,٩٥٨	١٠٨,٩٥٠	٥٧١,٠٠٨	٧٧٠,٧٢٨	١٢٥,٥٢٣	٦٤٥,٢٠٥	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
٢,٥٨٠,٣٧٠	٥٨٢,٣٥١	١,٩٩٨,٠١٩	٢,٦٣٢,٦٩٧	٦٦٤,٧٦١	١,٩٦٧,٩٣٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

## ١٣ - معلومات قطاعية

لأغراض إدارية تم تنظيم المجموعة في ثلاث قطاعات من الأعمال، قطاع التأمينات العامة وقطاع التأمين على الحياة وقطاع الإستثمارات. يشمل قطاع التأمينات العامة السيارات، البحري، الحريق، الهندسة والحوادث العامة. أما قطاع التأمين على الحياة فيشمل تأمين الحياة والتأمين الصحي والحوادث الشخصية. تتألف الإستثمارات من الإستثمارات وإدارة النقد لحسابات المجموعة الخاصة. هذه القطاعات هي الأساس الذي بموجبه تقوم المجموعة بإعداد تقاريرها القطاعية. تتم المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس الأسعار التقديرية السائدة في السوق وبنفس الشروط التي تتعامل بها مع الغير. تم إظهار التحليل القطاعي كما وارد أدناه:

## لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس (غير مدقق)

المجموع		تأمين على الحياة		تأمينات عامة		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٧٦,١٣٠	٩٠٥,١٠٧	٣٧٤,٠٦٩	٤٨١,٧٨٢	٥٠٢,٠٦١	٤٢٣,٣٢٥	إجمالي إيرادات التأمين
٨٢,٢٩٤	٧٢,٩٤٢	١٠,٧٥١	٣٠,٤٠٩	٧١,٥٤٣	٤٢,٥٣٣	صافي إيرادات التأمين
٤٣,٠٤٤	٢٢,٦٣٦					صافي إيرادات إستثمارات
( ١١,٧٩٧ )	( ٥,٧٣١ )					تكاليف التمويل
( ٥,٢١٨ )	( ١٠,١٤٧ )					مصاريف أخرى غير موزعة - صافي
١٠٨,٣٢٣	٧٩,٧٠٠					صافي الربح للفترة

## ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدقق)

المجموع	إستثمارات	تأمين على الحياة	تأمينات عامة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٩٥٠,٨١٣	٢,٢٥١,٤٥٨	١,٠٣١,١٨١	١,٦٦٨,١٧٤	موجودات القطاع
٣,٤٢٥,٦٣١	٢٥٣,٥٢٠	١,١٩٩,١٧٦	١,٩٧٢,٩٣٥	مطلوبات القطاع
٧١٦	--	٧	٧٠٩	مصاريف رأسمالية
٢,٧٨٤	--	٨٣	٢,٧٠١	إستهلاكات

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ "تتمة"

١٣ - معلومات قطاعية "تتمة"

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق)				
المجموع	إستثمارات	تأمين على الحياة	تأمينات عامة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٥٨٦,٦٢٠	٢,٣٩١,٣٧٧	٦٤٢,١٢٣	١,٥٥٣,١٢٠	موجودات القطاع
٣,١١٢,٧٢٠	٣٧٨,٥٢٠	٧٢٥,٥٢٠	٢,٠٠٨,٦٨٠	مطلوبات القطاع
٤٢,٣٠٢	٣٥,٧١٥	١,٩٥٨	٤,٦٢٩	مصاريف رأسمالية
١٠,٣٥٧	--	٣٣١	١٠,٠٢٦	إستهلاكات

١٤ - نتائج موسمية

تتضمن إيرادات الإستثمارات الأخرى إيرادات توزيعات أرباح بمبلغ ١٨,٢٣٣ ألف درهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (٣١ مارس ٢٠١١ : ٢٩,٩٩٨ ألف درهم) وهي ذات طبيعة موسمية .

١٥ - إعتقاد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتقاد البيانات المالية الموجزة الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ إبريل ٢٠١٢ .